



Calendrier des collectes Waste collection calendar

2023

Janvier • January

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Février • February

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Mars • March

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Avril • April

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Mai • May

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Juin • June

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Juillet • July

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Août • August

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Septembre • September

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Octobre • October

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Novembre • November

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Décembre • December

Dimanche Sunday	Lundi Monday	Mardi Tuesday	Mercredi Wednesday	Jeudi Thursday	Vendredi Friday	Samedi Saturday
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Secteur 1
Sector 1

Secteur 2
Sector 2

Déchets
Household waste

Matières organiques
Organic waste

Recyclage
Recyclables

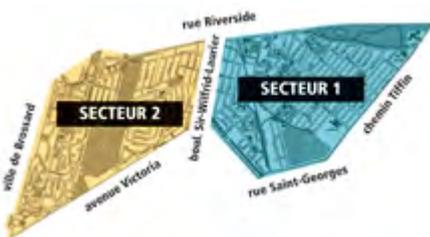
Résidus végétaux
Green waste

Sapins
Christmas trees

Encombrants
Large items

Chaque semaine, à l'année, pour les immeubles de 9 logements et plus et pour les industries, les commerces et les institutions (I.C.I.)
Each week, year-round for buildings with 9 or more dwelling units, and for industrial, commercial and institutional (ICI) buildings

Dans les deux secteurs la même journée
In both sectors on the same day





Collectes Waste collections



Les bacs doivent être déposés en bordure du trottoir entre 19 h la veille et 6 h 30 le matin de la collecte. Ils doivent être retirés le jour suivant la collecte.

Waste bins must be placed curbside between 7 p.m. the evening before and 6:30 a.m. the morning of collection. They must be removed the day after the collection.

BIEN UTILISER SA POUBELLE USE YOUR GARBAGE CONTAINER PROPERLY

Le contenant doit être noir, gris ou vert.

The container or bin should be black, grey or green.

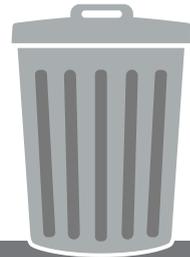
POUBELLE
Capacité maximale
100 litres
**HOUSEHOLD
GARBAGE CONTAINER**
Maximum capacity
100 litres

Le contenant doit être muni d'un couvercle.

The container must have a lid.

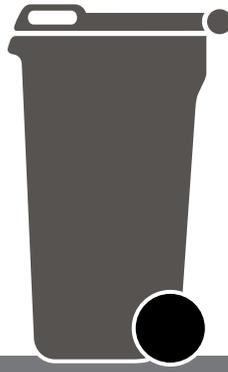
Le contenant doit être en plastique rigide ou en métal.

The container must be made of rigid plastic or metal.



BAC ROULANT
Capacité maximale
360 litres*

BIN ON WHEELS
Maximum capacity
360 litres*



* Les bacs roulants doivent être avec prise européenne.

** Containers on wheels must have a European grip.*

BIEN UTILISER SES BACS USE YOUR BINS PROPERLY

Le couvercle doit être bien fermé. Aucune matière ne doit dépasser du bac ni être placée à côté de celui-ci.

The lid must be tightly closed. No material should protrude out of the bin or be placed beside it.

Le bac doit être placé en bordure du trottoir, sur votre terrain.

The bin must be placed on your property near the sidewalk.



La poignée doit être orientée vers votre résidence, et non vers la rue.

The handle must be turned toward your property, not the street.

RUE
STREET

TROTTOIR
SIDEWALK

VOTRE PROPRIÉTÉ
YOUR PROPERTY

Un dégagement de 1 m autour du bac doit être respecté.
Leave a clearance space of 1 m around the bin.



Résidus végétaux Green waste

Les résidus végétaux doivent être déposés en vrac dans un contenant conforme ou dans des sacs en papier. Les branches doivent être d'un diamètre inférieur à 5 cm, d'une longueur maximale de 1 m et regroupées en ballots ficellés d'un maximum de 40 cm de diamètre.

Green waste must be placed loose in an approved container or in paper bags. Branches must be less than 5 cm in diameter, a maximum of 1 m long, and tied together in bundles measuring no more than 40 cm in diameter.



Encombrants Large household items

Les encombrants sont ramassés uniquement lors de collectes spéciales. Les items acceptés sont les baignoires en acrylique ou en fibre de verre, les sofas, les fauteuils, les matelas, les meubles non composés de bois, les prélaris, les stores et les tapis.

Large household items are collected only during special collections. Accepted items include acrylic or fiberglass bathtubs, sofas, armchairs, mattresses, furniture not made of wood, linoleum, blinds, and carpets.



Autres matières Other materials

Pour vous départir d'autres types d'encombrants (résidus de construction, produits technologiques, pneus, etc.) et de résidus domestiques dangereux (peinture, solvant, etc.), rendez-vous dans un écocentre de l'agglomération ou trouvez une ressource en consultant notre bottin des récupérateurs au saint-lambert.ca/bottin-recuperateurs

To dispose of other large items (construction materials, technological products, tires, etc.) or of hazardous household waste (paint, solvent, etc.), visit one of the agglomeration ecocentres or find another resource by consulting our recyclers directory at saint-lambert.ca/en/recycling-directory

Tri des matières obligatoire Mandatory sorting of materials

Il est obligatoire d'effectuer un tri adéquat des matières et de participer à tous les types de collectes (règlement 2021-189). Chaque bac a son utilité. Bien trier pour moins jeter!

It is mandatory to properly sort waste materials and to participate in all types of collections (By-law 2021-189). Each bin has its purpose. Sort properly and throw away less!

En savoir plus

Visitez saint-lambert.ca

ou communiquez avec nous au 450 466-3199 ou à environnement@saint-lambert.ca.

To learn more...

Visit saint-lambert.ca

or contact us at 450-466-3199

or at environnement@saint-lambert.ca